



asamla

Association Santé Migrants de Loire-Atlantique

## Compte-rendu de la réunion du bureau du 22 mars 2017

Présents : Françoise CHAILLEUX, Hervé DIVET, Cédric GRATTON, Marie-Claude LEBORGNE, Bernard MESLE

Excusées : Annick ALLAIN, Cécile CHOBLET, Danielle LE GUEN, Hélène LAMBERT.

### Négociation annuelle obligatoire (NAO)

Elle porte sur la rémunération et le temps de travail (accord d'entreprise).

La deuxième rencontre a eu lieu ce matin entre Hervé, Cédric, Anna et Béatrice. Trois autres rencontres sont programmées : les 25/04, 23/05 et 23/06. Un crédit de 3 heures est accordé à Anna pour préparer ces rencontres (en plus de ses 10 heures de délégation mensuelle).

### Contrats de travail

Tous les contrats ont été signés par les salariés qui ont eu un entretien sauf par Anna Cédric la reçoit demain pour enregistrer ses griefs.

### Interprétariat téléphonique

Orange a été contacté et doit envoyer une proposition pour permettre d'adapter notre équipement téléphonique à notre projet. D'autre part, le Crédit Mutuel demande à être recontacté (Mme FARES) pour une proposition de téléphonie.

### Partenariats :

- Médecins du Monde : rencontre dans leur local le mardi 28 mars à 12h30 sur l'action conjointe dans les camps roms.
- CHU : point annuel avec Mr VALLEE (direction des soins) et Mme DE LIMA LOPES (direction des usagers) le mercredi 29 mars à 14h : à l'ordre du jour :
  - point sur l'activité,
  - présentation du projet d'interprétariat téléphonique,
  - problème de l'absence de contact avec les cadres de l'hôpital LAENNEC (en particulier du service endocrinologie) pour discuter d'une possible permanence en russe et en roumain.
  - Référentiel HAS sur l'interprétariat
  - information sur la possibilité de financement par la Fondation de France.
- SAINT-NAZAIRE :
  - contrat en attente avec le pôle solidarité de la ville de St-Nazaire
  - arrêt du financement pour l'interprétariat à l'hôpital → facturation

### Finances :

- ville de NANTES : notification de la subvention
- CHU en attente : fin mars/début avril ?
- DRDJSCS : demande déposée
- Contrat-ville CHATEAUBRIANT : à déposer avant le 31 mars

### Actions collectives :

projet de centre socio-culturel sur CHATEAUBRIANT : envisager médiation pour les populations

allophones (et pas que turcophones). La proposition par la préfecture de financer un adulte-relai concerne plutôt une association castelbriantaise qui pourrait servir d'intermédiaire entre la com-com et l'ASAMLA ?

Suivi des actions : comment à partir d'une seule fiche ?

### **Ressources humaines**

Quelle activité pour Mame dont le retour est prévu la semaine prochaine ?

Besoins au niveau du pôle administratif :

- augmentation prévisible des appels avec l'instauration de l'interprétariat téléphonique (en septembre)
- coordination de l'interprétariat/gestion des plannings
- gestion de l'agenda : réunions, partenariats, dossiers de subvention
- comptabilité.....

Il serait utile qu'un groupe de travail sur la question se réunisse régulièrement autour de la commission RH pour y réfléchir et faire des propositions avec le retour de Mame et le départ en retraite (en fin d'année?) de Khedidja.

Interprétariat en langue mongole : proposition de remplacer en partie OYUN (½ journée/mois?) et de répartir le reste des heures pour les langues farsi (IRAN) et pachtoun/dari (AFGHANISTAN).

### **Plan de formation 2017 :**

- Ahmad : perfectionnement en anglais financé mais peut-être nécessité d'aménager son temps de travail
- Aminata : formation au secrétariat médical : demande de financement par le CIF ; réponse en avril : si négative, l'ASAMLA ne pourra pas financer

Proposition de décaler les entretiens annuels en fin d'année pour préparer le plan de formation de l'année suivante.

### **Représentations**

- au CODERPA : document à remplir par Khedidja et Annick
- à l'AG de l'ACSSIT le jeudi 6 avril à 18h à LA ROCHE/YON : Cédric + un administrateur : Hervé ou à défaut Bernard. Une réunion de préparation est prévue lundi 3 avril à l'ASAMLA vers 16h30/17h

**Prochaine réunion de bureau le mardi 4 avril 17h30-20h**